



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Ouest

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Ouest

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Heavy Machinery for Environment Can	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K2C94-200392/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K2C94-200392	<b>Date</b> 2020-01-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-625-15547	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-9-42152 (625)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lavoie, Corine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta625
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 207-4777 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## AMENDMENT 002

The purpose of this amendment is to make changes to the Request for Proposal document to include provisions related to the Inuit Benefit Plan (IBP).

-----

### **DELETE:**

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

Total financial evaluation: Sum of total prices of items A + B + C + D + E + F + G + H + J + K mentioned in Annex "B" – Basis of Payment.

##### **Evaluation of Price-Bid:**

1. Bidders must submit firm prices, customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.
2. Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.
3. Bidders must provide prices Delivered Duty Paid (DDP) to Montreal, Quebec Incoterms 2010 for shipments from a commercial contractor. Bids will be assessed on an DDP basis.

### **INSERT:**

#### **4.1.1.2 Desirable Technical Criteria to demonstrate precedent to Contract Award**

##### **Inuit Benefit Plan (IBP)**

Bidders meeting at least one of the following criteria will be offered a preferential margin for financial evaluation purposes only:

- (a) the existence of head offices, administrative offices or other facilities in the Nunavut Settlement Area;
- (b) the employment of Inuit labour, engagement of Inuit professional services, or use of suppliers that are Inuit or Inuit firms in carrying out the contracts; or

The proof of this desirable certification will be requested by the contractual authority and will have to be provided in compliance with section 5.2.3 below.

The section 4.1.2 entitled "Financial Evaluation" details how this preferential margin will be determined.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

Bidders must fill out the Annex B "Basis of Payment" of the present document.

The total evaluated price of the bid will be determined as follows:

[Total price of the items (Items A + B + C + D + E + F + G + H + J + K) as indicated in Annex B  
"Basis of Payment"]  
– [Preferential Margin, if applicable]  
= Total evaluated price

##### 4.1.2.2 Preferential Margin

A 10% preferential margin will be offered for financial evaluation purposes only on the total price (Items A + B + C + D + E + F + G + H + J + K) proposed for bidders meeting at least one criteria of the IBP stated in 4.1.1.2.

If no criteria of the IBP is met, the total price as indicated in the Annex B "Basis of Payment" will be evaluated, without a preferential margin. The price of the contract will not include this preferential margin.

As such, the total evaluated price and the price of the contract might be different.

#### 5.2.3 Inuit Benefits Plan (IBP)

##### Nunavut Agreement

In this requirement, it is not mandatory for Bidders to include the Inuit Benefit Plan (IBP) as part of their proposal. This procurement is subject to the Agreement Between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada.

Bidders are requested to maximize Inuit employment, subcontracting and on-the-job training opportunities, and involve Inuit businesses, in carrying out the work under this project.

The Nunavut Agreement contains a provision requiring the inclusion of socio-economic bid criteria in the solicitation document, when practicable and consistent with sound procurement management principles. These socio-economic bid criteria are often referred to as Inuit Benefits Criteria, and bidders propose Inuit benefits in their bid submission via an Inuit Benefits Plan.

The provisions that apply to this procurement are contained in Part 6 - Bid Criteria of Article 24 - Government Contracts of the Nunavut Agreement. <http://nlca.tunnngavik.com/>

24.6.1 Whenever practicable, and consistent with sound procurement management, and subject to Canada's international obligations, all of the following criteria, or as many as may be appropriate with respect to any particular contract, shall be included in the bid criteria established by the Government of Canada for the awarding of its government contracts in the Nunavut Settlement Area:

- a) the existence of head offices, administrative offices or other facilities in the Nunavut Settlement Area;
- b) the employment of Inuit labour, engagement of Inuit professional services, or use of suppliers that are Inuit or Inuit firms in carrying out the contracts; or
- c) the undertaking of commitments, under the contract, with respect to on-the-job training or skills development for Inuit.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K2C94-200392/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K2C94-200392

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-9-42152

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MAT625  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**INUIT FIRM**

"Inuit firm" means an entity which complies with the legal requirements to carry on business in the Nunavut Settlement Area, and which is

- (a) a limited company with at least 51% of the company's voting shares beneficially owned by Inuit,
- (b) a cooperative controlled by Inuit, or
- (c) an Inuk sole proprietorship or partnership;

"Inuit" shall be a person whose name appears on the most current Inuit Enrolment List created in accordance with the requirements of Article 35.2.1. of the Agreement Between The Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**